VOLUME 52. ÉVFOLYAM NO. 17. SZÁM. — 1960 szeptember 15

# Evangéliumi Hírnök

Campbell, O.
Rev. Major Michael
500 Tenney Ave
Campbell, O.
12 — 59

JÉZUS mondá:" De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America.
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

## A BAPTISTA VILÁGKONGRESSZUS UTÓHANGOK

Irta: Rev. Kautz Ödön tanár

Inditva vagyok néhány sorral kibőviteni tapasztalataimat az eddig közölt cikkeim alapján. Egyik kimagasló megfigyelésünk az általános szegénység, hogy ne mondjam, nyomor, — délamerikában. Még mindig bánt a lelkiismeret, mikor viszszagondolok egy ebédre szállodánkban Nagy István testvérrel amint szo moru mosolyával megjegyezte, hogy egy szegényebb munkás többnapos keresetét ettük meg. Pedig amerikai szempontból nem volt valami különleges, vagy drága. Nagy testvért ötéves korában hozták át szülei. Azóta tetemesen javultak az anyagi viszonyok, mondotta Nagy testvér. Vajjon milyen lehetett a bevándorlók sorsa abban az időben! Kezdetleges és gyönge szakszervezetek alakultak azóta. De aki szegényen került oda, az szegény maradt. Nem ugy, mint az Egyesült Államokban.

Sao Pauloban, ahol 170 tagu magyar gyülekezet van, talán legjobbak az anyagi viszonyok. Szakmunkások fizetése 8,000-15,000 kruzeros havonta (körülbelül 45 dollár). Minimális fizetés 18 éven felülieknek 5,900 kruzeros (30 dollár). Szakácsnőnek 3,000-5,000 kr. és koszt (valami 17-27 dollár). Cselédeknek 2,000 4,000 kr. és koszt (11-23 dollár). Ha jól emlékszem reá, ott hatnapot dolgoznak hetenkint, mint Argentinában. Egy dollárnak kb. 180 kruzéros az értéke. Az árak kb. igy állnak: Egy férfiöltönyre, vagy kalapra, vagy egy női ruhára rámegy 3-20 nap keresete. Egy jégszekrényre 50-100 napi kereset; egy "jeepre" 1,000-1,500 napé s egy rádióra vagy hálószobai butorra valami 300 napé az illetők keresete szerint.

Hanem a városi "slum"-okban lakó családok és észak-braziliában a nagy kávé, cukor és banán telepitvényeken robotoló földmunkás havi fizetése öt dollár! Nem csoda tehát, hogy egynéhány telepitvényen a munkások fellázadtak, a tulajdonosokat kiüldözték és a birtokukat eltulajdonitották. Egy állami tisztviselőtől értesültem erről, aki szerint az ügyet még mindig a legfelsőbb birói szék és a kongresszus tárgyalja. Az amerikai lapok folyton a kommunizmus veszélyeiről irnak, mikor az igazi veszély a nyomor, melynek talajába nem nehéz a kommunizmus magvait elhinteni.

Az argentinai helyzet, mint azt Molnár Antal missziónárusunktól értesültem, nagyjában hasonló a fent emlitett helyzethez. Hat napi munkabér 300 pesó (80 pesó egy dollár). Egy pár férficipő ára 15 nap keresete; két font disznó vagy marhahus egy napi kereset, stb. Peron bukása óta az árak és házbérek folytonosan emelkednek, állitólag azért, mert az ország tőkéjét Peronék eltékozolták és Frondizi elnök egy csődbejutott nemzetet vett át. Sajnos, Molnár testvérrel csak egy pár órát tölthettem, azért nem szolgálhatok bővebb adatokkal.

Chilében a repülőgépen eltársalogtam egy elemi iskola tanitónővel. Havi fizetése kb. 55 dollár. Megél ebből? — kérdeztem. Nem!. Volt a felelet, de hát, hát kérem a szüleimmel lakom és nagyobb részben ők fedezik a kiadásaimat. Ilyen a helyzet Chilében!

Egy braziliai ujság tudósitója el akarta hitetni velem, hogy a Latin-Amerikában lakó nép sohasem fogadja be a kommunizmust, mert annak vallása római katolikus és a két ideológia homlokegyenest ellentétben áll egymással. Hiába emlegettem ennek az embernek, hogy a két nagy katolikus országban, Francia- és Olaszországban milyen erős a kommunista párt.

Délamerikában középosztályról alig lehet szó. Leginkább csak dusgazdagok és nyomorgó szegények vannak. A Baptista Világkongresszus ideje alatt egyik amerikai nővérünk szóbaállt egyik nagy üzletben a kiszolgálóval, aki Angliából vándorolt be. "Ti amerikaiak" mondotta boldog nép vagytok. "Mindig nevettek vagy mosolyogtok". Átcikázott emlékezetemben a benszülöttek ezreinek arca és rögtön megláttam e megjegyzés jelentőségét. A nyomorgó nép ritkán mosolyog.

Imádkozzunk misszionárusainkért, hogy fölfedezzék és bátran hirdessék az Evangéliumnak társadalmi tanitásait is. "Ti vagytok a világ sava" mondotta Megváltónk és jajj nekünk ha a körülöttünk lévő társadalomnak krisztusi izt nem adunk! (Mt. 5:15).

Melegen ajánlanám minden angolul olvasó testvéremnek a "Between the Lines" cimü kis lapocskát. Ez egy "Christian Newsletter", melyet Charles Weils hittestvérünk ad ki

már vagy 20 év óta. Inkább nélkülöznék akármilyen más lapot, csak hogy ezt olvashassam. Havonta kétszer jelenik meg. Semmiféle hirdetést nem hoz és evangéliumi megvilágításba helyezi a legfontosabb híreket. Ára $2.00 évente. Cim: Between the Lines 152 Madison Ave., New York 16, N.Y.

—o—

## Kis Magyarország

Temettünk. Még nincs négy éve, hogy ez áldott országban vagyunk, de már oly sokszor temettünk ez idő alatt. Temetünk, hogy majd minket is temessenek. Temetjük a Szakácsokat, a Vargákat, Feketéket, Szabókat. A nevek mondják el, hogy magyarokat temetünk. Temetjük azokat, akik 40-50 évvel ezelőtt Amerikába jöttek szerencsét próbálni és megtalálták szerencséjüket, végleg itt maradtak, dolgoztak, fáradoztak, becsületben megöregedtek és sokan, nagyon sokan már örök nyugvóra tértek. De életük áldott élet volt, különösen azoknak az élete akiket mi temetünk.

Kétféle életet éltek. Szorgalmasan dolgoztak a földiekért, de ugyanolyan szorgalommal fáradoztak a mennyeiekért is. Két hazának voltak hü gyermekei: a földi hazának és a mennyei Kanaánnak. Ahova egy-két hivő magyar került ott missziómunka indult, lelkek tértek az Urhoz és sok helyen imaház épült.

De jaj, fogynak, nagyon fogynak a hivő magyarok. De ahol még vannak, ne fosszuk meg őket attól a lehetőségtől, hogy a részükre legédesebb zengő anyanyelvükön, a magyar nyelven hallhassák az életadó Igét abban az imaházban, amelyet ők épitettek. A mi drága öregjeink anyanyelvén hirdetett Ige nem akadályozza a lelki fejlődést. Az itteni élet velejárója az, hogy amelyik gyülekezet fenn akar maradni, annak nyelvében is formálódni kell a környezethez. Ez nem jelent veszélyt egy közösségre sem, ha a régi, őhazai testvérek is hallhatják saját anyanyelvükön az Igét; a veszélyt az jelenti, hogy az uj nyelv átvételével nagyon sokszor velejár az uj, helytelen szokások átvétele, az elvilágiasodott gondolkodás, beszéd, cselekedetek stb., stb.

Temettünk. Ismét kevesebben vagyunk egy magyarral. És ez ugy fáj. Jövünk kifelé a temetőből és nézzük a sirkövek felirását. Csupa magyar név! Sebestyén, Varga, Szabó, Takács, Szakács. És hogy lelkemben még fájóbb legyen a zokogás, egy amerikai magyar a sirkövekre mutatva, szomoruan jegyzi meg: "Ez egy kis Magyarország!" Valóban, itt minden pihenő magyar. Itt van a magyarok javarésze és akik még nincsenek itt, de érett koruk miatt már ide készülődnek, oh bánjunk velük testvéri szeretettel, hisz a hitéletben elődeink ők, hivők, keresztyének és magyarok. Övezzük őket a legmelegebb testvéri szeretettel körül életük alkonyán.

**Fülöp Árpád**

—o—

## Az Urnak szenteltetett

Elbeszélés
(első közlemény)

Az áldozat alatt meggyulladt a tüz. A láng felcsapott az oltárról az ég felé és a tüzben felemelkedett és eltünt az angyal. — Összenéztek. Ki volt ez? Jajj nekünk! Szemeink az Urat látták! Leroskadtak a földre. Meghalunk, sugta az ember. Felesége felemelkedett. Ne félj. Szeret az Isten. Nagy dolgot tesz velünk. Fiunk lesz, az Urnak szenteltetett. A parancsokat meg kell tartanunk. "Bort és részegitő italt ne igyál, semmi tisztátalant ne egyél, sem te, sem a te fiad. Beretva ne érintse az ő fejét." Mily boldog vagyok, nagyon kell rá vigyáznunk, mert az Uré. Nem tudjuk mi a terve vele.

* * *

Ringott a buza hajlongtak a füszálak az enyhe szélben. A hatalmas ember fütyörészve ballagott haza. Ragyogott a napfény a világra és ragyogott az ember arca. — Mintha gyöngyszemek hullanának, mintha apró ezüstharangok reszketnének a levegőben, ugy visszhangzott lelkében a leány kacagása. Alig vette észre, már otthon volt, nyilt a kert kapu. Anyja sietett elé. Kedves fiam, sokáig voltál, aggódtam érted. Jöjj vacsorázni. De szép vagy! Te örülsz valaminek fiam, mosolyodott el az anyja. Nem árulnád el, hogy minek? — A nagy fiu leült, eltolta magától a tányért. Édesapám, jöjj ide te is. Fontos beszédem van hozzátok. Megszerettem egy leányt, vegyétek őt nekem feleségül. — Hm . . . hát nem mondom, benne vagy már a korban. Hát aztán ki is az a lány? Hol lakik? — Jó pár házzal odébb. A nagy fán tul. A dombokon tul. — A nagy fán tul? Akkor . . . Akkor az filiszteus leány, kiáltott az anyja! Fiam, fiam, mit akarsz tenni? Hát nincsenek szép, kedves, jó lányok a mi népünk között? Tudod, hogy Eszter nagyon szeret téged. Megszakadna a szive bánatában, ha ezt megtudná. Az idegen népből akarsz te feleséget? A filiszteusok közül? A pogányok leányaiból? Gondolkozz! Ne szomorits meg minket fiam. — Anyám, nincs még egy olyan szép, mint az, akit az én lelkem kedvel. Elmosolyodott. Haja; mint a lágy holdsugár olyan puha, olyan fényes, szemei; mint a csillagok, hangja; mint a kristálypatak csobogása. Apám, Anyám! Őt vegyétek nékem feleségül! Nem kell senki, csak ő!

Virágzott a szöllő. Mily kellemes illat. Az öregek le-le maradtak. Fiam, ne siess annyira, hallotta anyja hangját, nem birunk oly gyorsan menni. A fiu ment, szinte rohant előre, hogy minél hamarabb menyasszonyánál legyen. Egy kanyarulatnál orditást hallott. Oroszlán bőg! Gyerünk! Előre futott, karjai nagyott lendültek és elkapták a vérengzőt. Na, ezt megemlegeted, hogy velem találkoztál. A csont roppant, a bőr szakadt, vaskapocs kezei iszonyu erővel dolgoztak és néhány perc mulva a vad ott feküdt szétroncsolva a lábai előtt. Ugye mondtam, hát ki az erősebb? Véres kezeit megtörölte és visszafordult szüleihez. — Fiam oroszlán orditását hallottuk és te itthagytál minket. Ne féljetek, amig engem láttok, majd elbánok én vele, mosolygott a fiu.

* * *

Suhogott a selyem, csillogtak a karperecek, megperdültek a fülönfüggők, topogtak az apró, himzett saruk. — Ő az, sugta apjának. Ő az! A leány elé sietett. Szüleihez vezette. Apám, Anyám, ő az én szivem választottja. Az öregek szomoruan nézték végig a hivalkodva öltözött le-

ányt. Anyja könnyezve elfordult. Óh, ez nem az Urnak szenteltetett! — A fiu visszakisérte a kapuig. Három nap mulva itt leszek és viszlek. Légy készen. A leány bólintott.

* * *

Anyuska, mézet hoztam! — Hol van fiam? Itt ni! Fogott egy kis csuprot és belecsorgatta a finom édességet tenyeréből. Nem sok, de nektek is akartam belőle adni, mondta a fiu. — Hol vetted? Hol jártál? Egyél kedves jó anyám, kóstold meg apuska, majd máskor megmondom.

* * *

Pengett a hárfa, zugtak a sipok, énekeltek a leányok. A menyasszony felékesitve, himzett pártában, hosszu, csillogó selyemviganóban vonult a vőlegény elé. Az asztalok roskadásig telve mindenféle jóval. — De szép vagy én mátkám, sugta a férfi. Még a hajad is tele fehér gyönggyel. Mily szép ez a fátyol, hogy csillog. Boldogan szoritotta meg a leány karját. A házigazda is bevonult, harminc legényt vezetett az asztalhoz. Örüljetek! Vigadjatok! Ezek a legények is a tieid fiam. Hozzátok az ételeket! Ide az italokat! Leürültek a tálak, röpködtek a poharak, az élcek, a jókedv a tetőpontra hágott. A vőlegény felállt. Héj fiuk! Idehallgassatok! Elmondok nektek egy találós mesét. Ha megfejtitek a lakodalom hét napja alatt, adok nektek harminc inget és harminc ruhát. Ha nem találjátok ki, ti adtok nekem ugyanennyit. Mondjad zugták a fiuk. — Felállt és gunyos hangon messze kiáltotta: "Az evőből étek jött ki, s az erősből édes jött ki."

Teltek a napok, multak az éjszakák, de a titok csak titok maradt. A harminc ember gyötrődött, törte a fejét, de semmivel sem lettek okosabbak, mint voltak. Végül is berontottak az uj asszonyhoz. Asszony, megégetünk téged, házatokat is tüzzel, ha nem teszel valamit! Borzasztó ez! Miért hivtatok a lakodalomba? Koldussá akartok tenni? Ez az egy ruhánk van, ezt is elveszi tőlünk az a... Ne sértegessétek őt, sziszegte az asszony. — Mozgás, mozgás, ne sokat beszélj, vedd rá, hogy mondja meg a titkot, mert ha nem, nagy baj lesz. Az öklök fenyegetőleg emelkedtek fel. — Az asszony kisirt szemmel ment férjéhez. — Mi a baj? Kérdezte tőle. Te engem nem szeretsz, sirta a felesége. Egy találós mesét vetettél népem fiai elé és még nekem sem mondtad meg. Még szüleimnek sem mondtam meg, te lennél kivétel, nevetett az ember. Felesége hizelegve ölelte át. De én kivétel vagyok. Mondd meg nekem.

Nem szeretsz! Te nem szeretsz, zugta körülötte. Miért nem mondod meg? Mi tart vissza. Mondd meg, mutasd meg, hogy csak egy kicsit is szeretsz! Hét nap hosszu idő, még mulatni is. Az idegek kifáradnak, a szemek lecsukódnak. A folytonos zaklatás még a vasidegek sem birják.

A harminc férfi másnap reggel kórusban zugta:

"Mi édesebb, mint a méz és mi erősebb, mint az oroszlán!"

A férfi végignézett rajtuk, bensejében a harag végigmorajlott és kirohant a házból. Vajjon hová? Merre? ...

(Folytatás a köv. számban)




**Afrikában a kongói** zavargások idején egy keresztyén testvérünk is megsebesült. Egy csoport afrikai keresztyén összeállott s hosszu utat tettek meg azért, hogy a legközelebbi keresztyén kórházba szállitsák a beteget. Mikor megkérdezték a kis csoportot: miért tettetek meg ilyen hosszu utat, mikor közel volt hozzátok a kormánynak egyik kórháza? A felelet az volt: az orvosság ugyanaz lehet ott, de az orvosok és a kezelők itten egészen mások.

Junius hó 30-óta Kongó ezeket a kezeket majdnem mind elveszitette. Az ott munkálkodó 90 missziónárus dr. és ápolónő közül csak 5-6 maradtak helyükön, a többieket a zavargások idején visszahivták. Ha valamikor szüksége volt az afrikai missziónak arra, hogy imádkozzunk azért, akkor az most van. Különösen emlékezzünk meg azokról a hősökről, kik helyükön maradtak és kiknek életük veszélyben van.

* * *

**Az Amerikai Baptista Konvenció** (északi) a hires Valley Forge, Pa-ban épiti fel központi épületét egy 55 akeres területen, mely épület több millió dolárba kerül. Julius 5-én hozzáfogtak az épülethez. A kapavágás nagy ünnepség keretében megtörtént Dr. E. H. főtitkár és Dr. R. Medson vezetők jelenlétében. Örvendünk a baptista testvéreink gyönyörü előhaladása felett.

* * *

**A torontói gyülekezetünk** is épitő munkát végez Cserepka J. lelkipásztor vezetése mellett. Torontó-tól északra megvásároltak egy szép tóparti öt és fél akeres földet egy nagy házzal, nyaraló központnak s ennek ünnepélyes megnyitása julius 24-én már megtörtént. Dr. Udvarnoki B. testvérünk volt az ünnepi szónok. Erről az ünnepségről irásban és képekben hoztunk jelentést a mult számunkban. Isten áldását kérjük erre a munkára is.

* * *

**Rev. Balla György ifj.,** kedves vendége volt a detroiti gyülekezetünknek és az esti istentiszteleten angolnyelvü igehirdetésével örömet szerzett a szépszámban összegyült gyülekezetnek. E fiatal lelkipásztor, aki a Bronx N.Y. St. John's Baptista gyülekezetnek a lelkipásztora, a Green Lake-i gyülésről átutazóban volt és rövid látogatást tett a rokonok és ismerősök között. Szép lelki tanitást tartott a szeretetről. A többek között azt mondotta: "A keresztyén gyülekezet nem más mint az isteni szeretettől áthatott emberek társasága". Örvendtünk hallani az Ur fiatal szolgáját és felujitani vele a keresztyén barátságot.

* * *

**Rev. Petre Gábor és felesége** tiszteletére a Cleveland Fulton Rd-i gyülekezet szept. 10-én szombaton este bucsuvacsorát rendezett. Ez alkalomra hivogatták Cleveland és környékén élő testvéreinket. Petre testvérék több évtizeden keresztül szolgálták e gyülekezetet. A hosszu évekig tartó nehéz munka után nyugalomba vonulnak és az Aggmenházunk területén vásárolt lotton épitett szép nyaraló otthonukban fognak pihenni. Lapunk utján is kivánunk nekik boldog pihenést és édes testi és lelki nyugalmat.

**Evangéliumi Hirnök**
GOSPEL MESSENGER
Published Semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. — Akron 4., O.

Editor — Szerkesztő:
Rev. PETRE M. Adalbert
943 Merrill Ave., Lincoln Park, 25., Michigan

Entered as second class matter at the Postoffice of Akron, Ohio, under the Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special rate of postage as provided in Section 1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:
$3.00 per year.

Előfizetés — Cimváltozás erre a cimre küldedő:
Mr. JOHN SZÁSZ
1619 Edward Ave., N. E. Canton 5, Ohio




## TIZ OK AMIÉRT NEM SZABAD KENNEDY SZENÁTORT ELNÖKKÉ VÁLASZTANI

Egy "Crusader" cimü kaliforniai heti vallásos ujság, Dr. Robert J. Wells szerkesztésében pontos történelmi adatok alapján mutatja fel azt a veszélyt, amelyel szembetalálja magát az Egyesült Államok szabadságot szerető népe abban az esetben ha szenátor John Kennedyt választja meg elnökének.

Mi az E.H.-ben nem szeretünk és nem akarunk politizálni, mert lapunknak egyetlen célja a misszió és a lelki élet növelése gyülekezeteink és magyar népünk között, de amikor minket és általában a protestáns felekezeteket "türelmetleneknek" bigottoknak" mondanak csak azért, mert véleményt nyilvánitunk a mostani elnök választással kapcsolatban, nem hallgathatunk el.

Világszerte ismert valóság, hogy azokban az országokban, ahol római katolikus kormányzat van, olyan szabadságot élvez a nép, amilyet a r.k. egyház megenged. Azokban az országokban protestáns vallásu ember nem lehet állami képviselő. Még rendőrnek sem választják meg s olyan törvényekkel igazgatják az országot, melyeket az egyház jóváhagy. A római egyház tanitásai szerint a pápa a feje a katolikus államnak, Krisztus helytartója és őfelette az egész világon nincsen senki nagyobb. Neki tartozik e világon mindenki térdet, fejet hajtani. A katolikus egyház világuralomra törekszik. A protestánsokat nem tartja keresztyéneknek és ahol teheti üldözik azokat.

Kérdezem: ki tette a római egyházat az Isten itélő angyalává e földön? Hol van a Bibliában (katolikus vagy protestáns) az Ur Jézusnak, vagy apostolainak tanitásai között egy mondat, mely följogositja a római katolikus egyházat arra, hogy kárhoztassa a protestánsokat és azt tanitsa népének, hogy a protestánsok nem Krisztus egyháza; csak ő egyedül az egyetlen üdvözitő egyház? Ha ezt a szentirásból valaki betudná nekünk bizonyitani — a szentirás az egyedüli dokumentuma az egyháznak —, akkor mi is mindnyájan római katolikusok lennénk! Azonban ilyent nem tanit a Biblia. Csak a pápának könyvei irják elő, ami nem az Istennek tanitása.

Ezeket a hazugságokat tünteti fel a megnevezett ujság és féltő keresztyéni szeretettel hirdeti, hogy a r.k. egyház világuralomra törekszik és az Egyesült Államok népe ne segitse azt előre azzal, hogy r.k. vallásu embert ültesssen az elnöki székbe.

Az ujságban megirt tiltakozó tiz pont a következő:

1. **Mi hiszünk a szabad államban, az állam és az egyház elkülönitésében.** A r.k. egyház, melynek Kennedy főleskü dt tagja, nem hisz ebben.

2. **Mi hiszünk a szabadságban.** A r.k. egyházhoz tartozó emberek nem szabadok. levannak kötözve egyházi törvényeik által. Istent nem szabad imádni, vagy az igét hallgatni, csak a római egyház templomában stb. Szenátor Kennedy rekordja mutatja, hogy nem szabad ember.

3. **Nem szabad Kennedy-t elnökké választani** — irja tovább az iró — a r.k. egyház történelmi multjáért. Sok ártatlan vér folyt a multban. Tüzzel, vassal üldözték azokat, akik a Biblia igazságai alapján megtagadták a római egyháznak parancsait. Mágjára vitték, vadállatok elé dobták azokat, akik nem engedelmeskedtek a papoknak. A r.k. egyház nem változott és Kennedy ennek az engedelmes tagja.

4. **A közelmulti események erős hangon ellene** kiáltanak egy katolikus vallásu egyén megválasztásának. Az utóbbi 8 év alatt — irja az ujság — Columbiában (Délamerika) 49 protestáns templomot pusztitottak el. 34 templomot sajátitottak el a r. katolikusok és 89 protestáns keresztyént ölettek meg. Otthonokat gyujtottak fel stb.

5. **Ha római katolikus elnököt ültetünk az elnöki székbe, meggyalázzuk azokat a principiumokat, melyekre az atyák alapozták az országot.**

6. **Azért nem szabad r.k. vallásu elnököt választani, mert az az egyháznak tett esküjét nagyobbnak és elsőbbnek tekinti az országnak tett esküjénél.** Előtte a pápának törvénye mindenek felett áll. Bellárd biboros mondotta: "Isten felhatalmazása alapján a pápának teljes hatalma van az egyházban ugy mint a politikában az egész világon".

7. **Mert a r. k. tanitások ellentétben állanak a Krisztus tanitásaival és az Egyesült Államok fő törvényeivel.** A r.k. várják azt az időt, amikor a főtörvényeket (Constitution) megváltoztathatják ebben az országban. Az elnök ebben nagy segitségül lehet.

8. **Mert a r. katolikus kormányzat nem demokratikus. Ellene van a demokráciának mert abban nem lehet parancsoló diktátor.**

9. **Nem szabad r.k. vallásu egyént megválasztani elnöknek, mert az nem lehet hüséges** amerikai polgár. Kennedy igéretét megszegte főpapjának parancsára, akkor midőn polgári kötelességének eleget kellett volna tenni. Meg van reá a bizonyiték.

10. **Kennedy szenátort nem szabad elnökké választani — mondja az iró — mert nincsen mire épitsük a benne való bizodalmunkat.** A szenátor vallja, hogy ő hüséges amerikai, de sokkal inkább, hogy ő hüséges és engedelmes alattvalója annak az egyháznak, mely világuralomra törekedik és melynek uralkodója a r. pápa.

Ennek a hosszu cikknek kivonatát magyar nyelvünkön közöljük olvasóinkkal, nem azért, mert mi gyülöletet és megvetést szitunk a r. katolikus barátainkkal szemben. Isten tudja, hogy mi szeretjük őket. Szeretjük és becsüljük Kennedy szenátort is, de az igazság kedvéért kénytelenek voltunk a fentieket lapunkban leközölni.

* * *

### EGY KEDVES KIS KÖNYV

jelent meg a HIVŐK IMAÉLETE cimen, Mátray Mihály testvéreink forditásában, amit melegen ajánlunk nemcsak baptista testvéreinknek, hanem minden más felekezethez tartozó Istenben hivő embernek. Mátray testvéreink nemcsak a könyv leforditási munkájával hoztak nagy áldozatot, hanem annak nyomda alá rendezésével is. S dacára a nagy áldozatuknak, **ingyen küldik meg a könyvet minden magyarnak, aki óhajtja ezt elolvasni.** Sőt még a postaköltséget is ők fizetik.

Amikor itt e helyen megköszönjük testvéreink nagy áldozatát, ugyanakkor kérjük gyülekezeteinket, lapunk olvasóit, rendeljenek e könyvből s tanulmányozzák azt.

**Ismételjük, a könyvet mindenkinek ingyen küldik Mátray testvéreink! Irjon még ma!** Cim a jegyzet után található.

—o—

## Elközelgő események

A központi diakonusok a lelkipásztorok bevonásával őszi konferenciájukat okt. 29én szombaton d.u. 1:30 kezdettel tartják meg a Cleveland, O. Shaker téri Magyar Baptista gyülekezetben. Szép és példás program van készülőben s kik részt vehetnek, tanulnak és örvendeznek.

Jelige: A HIVŐ HITHŐSÖK. (Zsid. 11:38).

E komoly és nehéz időkben legyünk együtt Clevelandban!

* * *

A KÖZPONTI IFJUSÁG Rally-ja ugyancsak október 29-én este 7 órai kezdettel lesz megtartva a Shaker-téri templomunkban. Orbán Jimi elnök testvérünk nagy lelkesedéssel készül és készíti elő az ifjuság konferenciájának programját. A következő számban többet hallunk erről. Young people, get ready and go to this promising Conference!

* * *

AZ ORSZÁGOS ÉVI PRÉDIKÁTOROK gyülését okt. 26-27-ig Trenton N.J. államban lévő magyar bapt. templomunkban tartjuk. Lelkipásztoraink készüljenek s gyülekezeteink tegyék lehetővé megjelenésüket. Az együttlétre égető szükség van. Nevelő program készül.

## Ünneplés és tanácskozás után

Mélységes áldással telt konvencióról hazafelé, a vonaton ülve, figyeltem a fák formáit, méreteit. Hol nagy terebélyes, hol félig száraz, majd kicsinyke, törpe fákat láttam. Egyformát nem vettem észre sehol sem.

Igy elgondolkozva, megvilágosodott elmémben az a föltevés is, hogy két egyforma ember nincsen a világon.

Célok, igyekezetek, gondolatok lehetnek egyformák és azoknak megvalósitása közös akarattal szintén, de már az áldásos következmények hozzáigazodnak változatos arányban kinek-kinek az egyéni adottságához. Ez a gazdagság domborodott ki az elmult konvención és hálás szivvel elmondhatjuk, hogy bőséges áldások forrása voltak a sorozatos találkozások.

Ezuton is köszönjük szivünkből Orosz Attila prédikátor testvérnek, kedves nejének és a velük fáradozottaknak a konvención kifejtett értékes munkájukat. A vendégszónokok kitünőek voltak, ugyanakkor éles értékeléssel emlékezünk meg a saját szónokainkról.

A nők kitettek magukért s a nagyszerü bankett csucspontja volt szolgálatuknak. Az Urnak a bibliában följegyzett kijelentésére gondolok, amit mondott az ember teremtése alkalmával, tudniillik: szerzek néki segitő társat, hozzáillőt. A konvención tapasztalt vendégszeretet megnyilvánulása valóban szeretettől sugárzott.

Ismételten elmondhatjuk, jó volt nekünk együttesen örvendeznünk és elvégezni mindazt, ami reánk lett bizva. A lelki egység erősödött mindenképpen.

Azonban megindultunk már az uj konvenció évének utján. Pál apostol ekként szól a kolossébeliekhez irt levelében (3:23): És valamit tesztek, lélekből cselekedjétek, mint az Urnak és nem embereknek.

Szeretettel hangsulyozom, hogy céljaink szolgálatában gondoljunk a legjobbra és akkor az Ur munkája nem fog hiányt szenvedni.

**Tatter V-né**

## Isten nagy fájdalma

Miért szenvednek Isten gyermekei oly sokszor leverettetést? **Mert olyan keveset imádkoznak!** Miért oly csüggedtek és bátortalanok Isten országának munkásai? **Mert oly keveset imádkoznak!** Miért az a legtöbbnek a tapasztalata, hogy szolgálatuk által oly kevesen jutnak el a sötétségből a világosságra? **Mert oly keveset imádkoznak!** Miért nem égnek gyülekezeteink az Isten ügyéért? **Mert oly kevés az igazi imádkozás közöttünk.**

Az Ur Jézus MA éppen olyan hatalmas mint régen. Arra vágyik Ő ma is, hogy az emberek megmentessenek. Karja nem rövidült meg, hogy meg ne tudná menteni őket, de nem nyujthatja ki a karját, ha mi nem imádkozunk többet. Meg lehetünk győződve arról hogy balsikereink oka az **Istennel való elrejtett érintkezés elhanyagolása.**

Egyáltalán van-e valami, amin jobban lehetne csodálkozni, mint az Istennek olyan gyermekén, aki nem imádkozik? Az idők komolyak és nehezek! Valóban sok jel arra mutat, hogy **ezek az idők az "utolsó napok"** amelyekről Isten megigérte, hogy kiönti az Ő Lelkét minden testre e napokban (Joel 2:28). De az ugynevezett keresztyéneknek legnagyobb része alig tudja, hogy mit is jelent az Isten országa ügyéért imádkozni és nemcsak, hogy **imaórák nincsenek, hanem nyiltan el is itélik az ilyen összejöveteleket.** Ezzel szemben milyen látványt nyujtanak azok a gyülekezetek, ahol minden héten tartanak imaórát? Spurgeon örömmel mondta el, hogy minden hétfőn imaórát vezetett, amelyen ritkán volt 1000-1200-on aluli létszáma.

Testvéreim mi nem hiszünk az imádság erejében? Ha tartotok is hetenkint imaórát, nem ugy van-e, hogy a gyülekezeti tagok legnagyobb része soha sem vesz részt benne? Sőt még csak eszébe sem jut, hogy részt vegyen rajta? Miért? Ki a hibás ebben?

„Csak imaórára?" Milyen sokat hallottuk ezt a megjegyzést. Kedves olvasóim, ti vajjon szivesen elmentek az imaórára? Ha elmentek, örömet

szerez az nektek, vagy csak ugy tekintitek, mint valamely kötelességteljesitést? Bocsássatok meg, hogy ilyen sok kérdést teszek fel és hogy rámutatok arra, hogy milyen veszélyes gyöngeségnek látom én ezt a mi gyülekezeteinkben. Nem birálgatni vagy itélkezni akarok, ezt átengedem másoknak. Nekem az az égő vágyam, hogy Isten gyermekeit arra birhassam, hogy **"ragadják meg az Istent" ugy, mint még soha!** Bátoritani, segiteni és épiteni szeretnék. Soha nem vagyunk magasabb helyen, mint amikor imádkozunk, térdreborulva. Birálgatni? Ki merészelne másokat birálgatni? Ha magunkba tekintünk, meglátjuk saját életünkben az imádság nagy hiányát, s ilyenkor a birálgató szavak elhalnak ajkainkon. De ugy érezzük, hogy itt az ideje, hogy egyesekhez és a gyülekezetekhez eljusson egy ébresztő szó: **az imádkozásra felszólitás ébresztő szava.**

Szabad-e nekünk egyáltalán foglalkozni az imádkozás kérdésével? Ugyebár oktalanság lenne ezt kérdezni? Vajjon az imádság nem része-e, nem kincse-e minden vallásnak? Mégis bátorkodok kérni mindenkit, hogy foglalkozzék igazán és becsületesen és alaposan ezzel a kérdéssel; **hiszem-e én igazán, hogy az imádság hatalom?** A világon a legnagyobb hatalom az imádság, vagy nem? Csakugyan meg tudja mozgatni az imádság azt a kezet, amely az egész világot mozgatja? Rám tartoznak-e csakugyan az Istennek az imádkozásra vonatkozó parancsai? Érvényesek-e még ma is? Mikor ezeket a kérdéseket olvassuk, akkor mindnyájan rámondjuk, csakugy félve, hogy "Igen", "Igen". — Nem merünk rá nemmel válaszolni. Mégis feltünt-e már neked, hogy az Ur nem mondott ki soha olyan igéretet, amelyet nem tudott, vagy nem akart teljesiteni?

A Megváltó három nagy cselekvésre vonatkozó parancsot hagyott meg részünkre: **"Imádkozzatok!" "Ezt cselekedjétek!" "Menjetek el..."** — Engedelmeskedünk ennek? Oh, hányszor ismétlik el napjainkban az igehirdetők, hogy "Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre". Az ember szinte azt hihetné, hogy ez volt az Urnak az egyetlen parancsa. Milyen ritkán emlékeztetnek bennünket a másik kettőre: "Imádkozzatok" Pedig ezen parancs nélkül alig van értelme annak, hogy "Ezt cselekedjétek", vagy hogy "Menjetek el!" Nagyon könnyü bebizonyitani azt, hogy a lelki életnek eredménytelensége és leverettetése a hiányos vagy elégtelen imádkozásból származik. Ha nem jól imádkozunk, nem is tudunk jól élni vagy szolgálni. Első tekintetre ugy látszik, hogy ez nagy tulzás, de minél többet gondolkozunk rajta a Biblia világosságában, annál jobban áthat bennünket ennek az állitásnak az igazsága.

Most amikor azzal akarunk foglalkozni, hogy mit mond nekünk a Biblia arról a titokzatos és csodálatos tárgyról, próbáljuk meg ugy olvasni Urunknak néhány igéretét, mintha eddig sohasem hallottuk volna. Vajjon áldást hoz-e számunkra ez a vizsgálódás???

Mielőtt helyesen tudnánk imádkozni a szeretet apostolának lélekkel teljes szavát ma épp ugy követni kell, mint akkor kellett: "Szeretteim, ha a szivünk nem vádol minket, bizodalmunk van az Istenhez és akármit kérünk megnyerjük Tőle!" (I. Ján. 3:21-22).

Valóság ez és hiszem, hogy határtalan igéretet foglal magába mégis milyen keveset vesszük igénybe: Milyen keveset várunk el Krisztustól! **Az Ur csodálkozik hitetlenségünkön.** Ha legalább az evangéliumokat el tudnánk egyszer ugy olvasni, mintha először olvasnánk, mint egy ismeretlen könyvet; oh, mily hatást gyakorolhatnának végre ránk ezek!

A nagy felszólitást én most tovább adom nektek! Megszivlelitek-e s vajjon fogtok-e egyáltalán növekedni általa? Vagy süket fülekre talál nálatok az üzenet és továbbra is szegények és hiányosak maradtok az imádkozásban?

**Testvéreim ébredjünk fel!** Az ördög elvakitja szemünket. Mindent megpróbál, hogy megakadályozzon bennünket abban, hogy az imádkozás kérdésével foglalkozzunk. Ezen sorok irására engem több oldalról felkértek. De azóta hónapok teltek el és minden irásra vonatkozó kisérletem meghiusult s még most is ugy érzem, mintha egy kéz titokzatos hatalma visszatartana. Az ördög fél.

Világossá lett-e már valaha előttünk, hogy az ördög semmitől sem fél ugy, mint az imádságtól? Az a célja, hogy megakadályozzon az imádkozásban. Nagyon örül, ha nyakig vagyunk a munkában; csak ne imádkozzunk. Az sem zavarja, ha buzgó és komoly Bibliatanulmányozást végzünk, ha csak keveset imádkozunk. Nagyon találóan mondta valaki, hogy: **"A sátán nevet fáradozásainkon, de reszket, hogyha imádkozunk.** Ez nem is ismeretlen előttünk, de mégis imádkozunk-e egyáltalán? Ha nem, akkor kudarc a nyakunkban van, mégha látszólag eredményt is tudnánk elérni.

Soha nem felejtem el, hogy az imádkozás a legnagyobb munka, amit Istenért és barátainkért végezhetünk, mert imádságainkkal sokkal többet tehetünk, mint munkánkkal.

**Az imádság mindenható. Mindent véghez vihet, amit Isten cselekedhetik. Mikor mi imádkozunk, akkor Isten cselekszik. A szolgálatban látható minden eredmény imádság következménye: vagy az Isten országának munkásaié, vagy azokéi, akik szent kezeket emelnek fel érettük. Mindnyájan imádkozhatunk, de talán sokunknak ugy kell kiáltanunk, mint a tanitványoknak:**

**"Tanits minket imádkozni!"**

JEGYZET: A fenti cikket "A Hivők imaélete" cimü, most megjelent könyvéből vettük. E könyv roppant fontosságu mindenki részére. — Ingyen és postaköltség mentesen mindenki megkapja, aki e cimre ir:

**Mr. and Mrs. Michael Mátrai**
**364 E. 209th St. Bronx 67, New York**

———o———

**BODNÁR A. LAJOS**
**MAGYAR TEMETKEZŐ INTÉZETE**
**készen áll éjjel és nappal**
**a magyarság szolgálatára!**
**Telefon: MElrose: 1-3075**
**3929 Lorain Ave. Cleveland, O.**

## Aggmenházunk rovata
Vezeti: Petre M. Adalbert

### BUCSUZÁS ÉS BEIKTATÁS

A floridai Aggmenházunknál nemcsak az a nagy változás történt hogy öreg testvéreinket átköltöztettük egy szép uj és minden tekintetben megfelelő nagy épületbe, hanem az is, hogy Attila testvéreink, kik 17 esztendeig vezették Aggmenházunkat sok és nagy áldozattal, megváltak annak vezetésétől és a szép munkát átadták egy kedves fiatal házaspárnak, Balla Emil testvéreinknek.

A bucsuzás aug. 23-án este történt, mely alkalomra az igazgatóságunk elnöke és rovatunk vezetője leutazott, hogy a bucsuztatást és az uj igazgatónak beiktatását Szövetségünk nevében hivatalosan elvégezze. Továbbá, hogy e változással járó fontos dolgokat uj igazgatónkkal ismertesse.

Attila testvéreinktől az elválás öreg testvéreink részére is nehéz volt. Mikor testvéreink röviden bucsuzó beszédet mondottak, könnyek peregtek le a halvány arcokról, de nem csak az intézet lakói, hanem Attila testvéreink is elérzékenyültek. Ezen nem csodálkozunk, mert 17 esztendő hosszu idő, melyben szivükön hordozták az Urnak kicsinyeit sok-sok áldozattal. Ezzel az igével bocsájtottuk el őket: **"Éheztem és ennem adtatok; szomjuhoztam és innom adtatok; jövevény voltam és befogadtatok engem..." (Mt. 25:35-36).** Kedves és megható jelenet volt, amikor az Aggmenház lakói egy pénzes boritékot nyujtottak át Attila testvérnőnek, mely által szeretetüket fejezték ki irántuk.

Az elválás és szomoruság könnyeit örömkönnyek váltották fel, amenynyiben Balla E. testvéreink már ez alkalommal jelen lehettek. Csak egy pár órával ezelőtt érkeztek meg többezer mérföldes utjukról. Testben fáradtak, de lélekben frissek voltak. Ezzel az igével köszöntöttük őket: **"Te pedig a munkának terhét hordozzad mint a Jézus Krisztus jó vitéze".** Többes számban idéztük az igéket. Egy pár meleg üdvözlő mondat után Balla testvér vette át a szót s a többek között ezt mondotta: Az Attila testvér cipője oly nagy hogy nem tudom miképpen fogom viselni, de bizunk az Urban, akitől jő minden segitség. A Balla t-nő szintén az Ur segitségéről és vezetéséről szólt röviden megemlitve az egyik legkedvesebb énekét: "Vezes minket oh Jehova...", mely éneket el is énekeltünk közösen a hálaadó és beiktató ima után.

Attila testvéreink 26-án indultak északra a Watervliet-i otthonuk és gyermekeik felé s Balla E. testvéreink ugyanazon a napon vették át Aggmenházunk vezetését és igazgatását.

Testvéreinknek s Aggmenházunknak nagy szüksége van gyülekezeteink és testvéreink imájára; erkölcsi és anyagi támogatására. Álljunk erősen mellettük s e szép humánus munka mellett továbbra is hittel és kitartó hüséggel!

—o—

## KÉRELEM
### gyülekezeti közösségeinktől, távol élő testvéreinkhez

Istenünk meghallgatta esedezéseinket, amikor azért könyörögtünk, hogy mennyei Atyánk tegye lehetővé részünkre oly sok áldást jelentett könyvnek tömegterjesztésre való megjelenését. A könyv cime: **"A hivők imaélete"** E könyv már sok nyelven megjelent és százezrek adnak hálát Istennek, hogy e könyv hozzájuk eljutott és mély bibliai, tanulságos, őszinte szavaival felrázta őket a közönyös életből; közelebb vitte Istenhez, megmutatva milyen is az igazi, imádkozó keresztyén élet.

Azon testvéreinknek, akik oly helyen laknak, ahol nincsen magyar gyülekezet, egyéni cimükre küldjük ingyen s postaköltség nélkül a könyvet. Ahol gyülekezet van, ott a lelkipásztorokat kértük fel a könyv terjesztésére, tehát nála jelentsék be testvéreink igényüket. Akik pedig magáncimükre óhajtják a könyvet kapni, kérjük, hogy alábbi cimre irva jelentsék be hány darabot óhajtanak.

**Mr. and Mrs. Michael Mátrai**
**364 E. 209th St. Bronx 67, New York**

* * *

Könyvek, füzetek sokezer számban való terjesztésével, imádkozva és böjtölve kivánjuk a mi forrón szeretett, drága magyar népünket felrázni a lelki közönyből; a hivő testvéreket pedig ezek által is közelebb vinni mennyei Atyánkhoz.

Hitben élő lelki testvéreinket nagyon kérjük, hogy naponkénti imáikban vigyék az Ur elé e nagyon fontos és aktuális kezdeményezést, hogy mennyei Atyánk tegye áldottá ezt a munkát is a lelkek megmentésére, megtartására.

Szeretettel köszönti testvéreit:

**Fülöp Árpád**
**a garfieldi gyülekezet**
**magyar prédikátora.**

—o—

## MISSZIÓ MEZŐKRŐL

### CAMPBELL, OHIO

**Vizmozdulás.** Jeruzsálem öt-tornácos Bethesda tavában a viz csak időközönként mozdult meg és pedig természetfelettileg (Ján. 5:1-4). Nálunk is majdnem ilyen jellegünek kell tekinteni a vizmozdulást az alameritési medencében.

Bár igaz ugyan, hogy emberi és természetes uton történt az esemény, de a Szent Lélek Isten munkája folytán ment végbe. Ugyanis egyik előrehaladott vasárnapi iskolásunk szivében csodaszépen nyilatkozott meg a Szentlélek ereje, aki az égi hatás alatt kivánta követni Jézust a hullámsirba.

Egyben eleget akartunk tenni annak az irásbeli figyelmeztetésnek is, mely szerint "próbáljátok meg a lelkeket" (Ján. I. 4:1) a szóban levő kedves jelentkezőt kihallgatta a gyülekezet. Értelmes és meggyőző vallástétele könnyeket idézett elő és persze a gyülekezet örömmel fogadta kebelére a lélekben ujjászültet. Aug. 14-én este megtörtént a keresztség, mikor több idegen is fültanuja lehetett a hirdetett bibliai igazságoknak és szemtanuja a bibliai szent keresztségnek. "Ez volt az első eset, mikor ilyet szemlélhettem és nagyon meghatott", mondta az egyik intelligens hallgató.

Az Ur tartsa meg és nevelje az uj plántát az ő dicsőségére.

**Javitások:** Imaházunk lépcsőjéről mindenki tudja, aki itt járt, hogy jó magas és főleg télen veszélyes. Sokszor esett róla szó, hogy fogózót kellene felszerelni. Mindenki meg is egyezett ebben és 24 év után tényleg meg is valósult! A közelmultban

egyik idős tv. szólt a prédikátor tv.-nek, hogy jó volna ha a fogózó felkerülne már. Meg is igérte Major tv., hogy legközelebb intézkedés történik. Hogy mikor lehet keresztül vinni, arról — a multat ismerve — nem volt biztos. De okvetlen tervbe vette, hogy hétfőn akcióba lép az ügy érdekében. Alig értek haza vasárnap délben az imaházból, egy gépkocsi állt meg a parókia előtt, melyből kilépett a prédikátor és a gyülekezet egy amerikai jóbarátja és jótevője. "Ahol dolgozom" mondotta, "kilátásban van holmi értékes anyag és szeretném megcsinálni az imaházukhoz a fogózót, ha akarják". El lehet képzelni a prédikátor tv. megilletődését. Majdnem a járdán térdeire hullott, hogy hálát adjon az Urnak e csodás intézkedésért.

Csak egyik oldalra számitottunk fogózót. Mr. Howard Libert mindkét oldalra szerelt. A munkában Ungváry János tv. segitett neki. Most már be is van festve szakszerüen és ezt a szép szolgálatot Zetts Pál tv. és felesége végezték.

Gondviselő Istenünk áldja meg az emlitetteket e szolgálatért.

Keresztelő medencénk javitásra volt utalva. Már jó ideje, hogy Vass János tv. az elavult lépcsőt kicserélte egy ujjal, ami igazán megállja helyét. Ezenkivül rájöttünk, hogy több helyen veszíti a vizet. Ezt a hibát legfrissebben Fehér György ügyes kezei orvosolták sikeresen. Annyira sikeresen, hogy egy tuláradás is történt a legutóbbi keresztség alkalmával. Igy hát ennél is inkább találó volt az az ige, amit Major préd. tv. olvasott az üdvös eseménnyel kapcsolatban, mely szerint: "János pedig szintén keresztel vala Énonban, Sálemhez közel, mert ott sok viz volt". (Ján. 3:23).

Köszönet ezekért a munkákért is az Ur és szent ügye nevében.

**Campbell-i Krónikás**

* * *

## FÉNYES BUCSUÜNNEPÉLY CLEVELANDBAN

Szeptember 10-én este bucsuztak el a Cleveland, O. Fulton Rd. magyar baptista gyülekezettől 32 évi áldozatos munka után Petre Gábor lelkipásztor és hüséges munkatársa, felesége. Testvéreink is megöregedtek és hosszu nehéz munka után nyugalomba vonultak a Floridában már előre elkészitett szép házukba.

Az ünnepélyt 6 órakor nagyszerü vacsora vezette be, melyen részt vettek közelről és távolról a rokonok, testvérek és barátok. A nagyszámu vendégek között foglalt helyet Dr. Hall és felesége, aki a Cleveland Baptista társulatnak főtitkára.

A Petre testvéreink munkáját méltató program 7 órakor vette kezdetét, Jenő fiuk vezetése mellett s 10 órakor jutott befejezéshez. Erről a hosszu és szép programról itt nincs szándékom irni. A részletes jelentést a következő számunkban hozzuk, de mégis meg kell emlitenem, hogy a főszónok Dr. Hall, Rev. Major M. és Orosz Attila testvéreink voltak. Mind a hárman alkalmi igék alapján szóltak az ünneplő közönséghez. Dr. Hall a Fillipi levél 3-ik részét olvasta fel és a többek között azt mondotta: A prédikátorok változnak, de a gyülekezet mindig marad, melynek előre nézve tovább kell folytatni a lelki munkát ,hogy nemes célját elérje.

Major M. lelkipásztor Sámuel próféta I. 20:18 alapján mondott ünnepi beszédet, melyben kihangsulyozta: A ti helyetek üres lesz, de nem esünk kétségbe, Isten majd gondoskodik. Orosz tv. pedig a lelkipásztorok fontos és értékes munkájáról szólott röviden. A politikusok és az ördög szétdarabolják a világot, de Isten szolgái próbálják összekapcsolni isteni szeretet által, mondotta Orosz testvér.

E kedves program énekkel és imával záródott 10 órakor.

Ez uton is azt kivánjuk Petre testvéreknek, hogy a hosszu, nehéz fáradságos munka után pihenjenek meg testben és lélekben és éljék boldogságban öreg napjaikat az örökös napsugaras Floridában.

* * *

## LOS ANGELES, CALIF.

**Beszolgáló lelkész: Bertalan István**

Gyülekezetünk azért imádkozott, hogy Isten tegye lehetővé számunkra azt, hogy a tapasztalatokban gazdag Dr. Udvarnoki Béla tanár testvérünk gyülekezetünkben hitmélyitő előadásokat tarthasson. Isten meghallgatta népének imáját és tanár testvérünk aug. 21-28-ig sok-sok lelki áldásban részesitett minket.

Augusztus 21-én vasárnap d.e. Bertalan tv. meleg, örömteljes szavakban mutatta be a várva-várt vendéget a népes gyülekezetnek. Udvarnoki tv. üdvözölte a gyülekezetet és a többek között ezt is mondotta: "Megvallom őszintén, sok vegyes hirt hallottam e gyülekezetről, de az Isten áldja és szentelje meg e gyülekezetet".

Istené legyen a hála azért, hogy a fent megnevezett idő alatt 9 alkalommal tartott evangélizáló istentiszteleteinket gazdagon megáldotta. Szolgáján keresztül a megváltásról szóló örömhirt minden alkalommal növekedő számban hallgatta a gyülekezet. A 97 szám 111-re emelkedett, pedig gyülekezetünknek tagjai és barátjai szétszórtan élnek e nagy hárommillió lakosságu városban. Némelyek 10-40 mérföld távolságról jöttek meghallgatni Dr. Udvarnokinak mélyenjáró hitmélyitő előadásait. (Ján. 3:1-16).

Augusztus 28-án este záródott e kedves és áldásos evangélizációs idő sok örömmel és lelki áldással. Az istentisztelet után az alsó terembe vonult a gyülekezet, ahol a Nőegyesület tagjai frissitőket szolgáltak fel. Bertalan tv. ez alkalommal felszólitotta a közönséget, hogy tegyenek bizonyságot a hét áldásairól. Többen mondották, hogy nagyon élvezték az Ur szolgájának előadásait és hálás köszönetüket fejezték ki az evangélistával szemben. Ez a kedves társas együttlét az "Isten áldjon, mig viszont látunk" éneklésével és Bertalan tv. imájával jutott befejezéshez.

Dr. Udvarnoki Béla hittestvérünk ezekben az áldott napokban láthatta, hallhatta és tapasztalhatta a los-angelesi gyülekezet hitét, szeretetét, nemes törekvéseit és áldozat készségét Isten országának építéséért.

Itt is köszönetet mondunk testvérünknek munkájáért, de főleg Istené legyen a hála e héten adott lelki javaiért, melyekben részesitett.

**Kovács Miklós — Ny. P.**


**A MI IRODALMUNK**

**Az Amerikai Magyar Baptisták Történelme**

206 oldal, kemény vászonkötésben $2.50
Rev. Vér önéletrajza 112 old. 1.65
Bibliamagyarázó egy évre 2.00
Angol-magyar énekes könyv vászon keménykötésben 2.00
Dicséretek magyar énekes könyv 1.00

**Röpiratok szétosztásra:**

Amit vetsz, azt aratod.
A szükséges kulcs.
Kicsodák a baptisták?
Jöjj haza!
Mi fehérebb a hónál?
Hang a sirból.
Négy dolog amit Isten akar veled közleni
Hová? - Merre?

Ezeknek az ára 100 drb. $1.00
A postaköltséget a vevő fizeti
Ezek kaphatók az alábbi cimen:

**REV. GABRIEL PETRE**

**3508 Chatman Ave., Cleveland 13, Ohio**